

ОСОБЕННОСТИ РЕФЛЕКСИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ВТОРОМУ ЯЗЫКУ

Базарбекова Д.М., Кенжемуратова С.К.

Аннотация

Статья посвящена вопросам определения сущности рефлексии, ее типологии, а также рассмотрены готовность и способность студентов применять рефлексию при овладении вторым языком. Рефлексия является констатирующим признаком личности и формируется вместе с ней. Введение рефлексии в учебную деятельность в совокупности ее компонентов позволяет управлять учением как системой действий и приводит к успешному результату.

Ключевые слова: рефлексия, обучение второму языку, детерминированность, интеллектуальная рефлексия, сенсорная рефлексия, рефлексивная ситуация, рефлексивные умения.

Система обучения второму языку в современном вузе развивается в соответствии с требованиями современного общества и концептуальными основами современной теории высшего профессионального образования, что нацеливает ее на идеи образования «через всю жизнь». В значительной мере этому способствует механизм рефлексии и рефлексивные способности.

Рефлексивность – это свойство практического мышления. Рефлексия, на наш взгляд, становится важнейшим, определяющим звеном между концептуальным знанием и личным опытом человека. Для учащегося это качество необходимо для

применения общих знаний в конкретных ситуациях своей практической действительности. Без рефлексивной проработки теоретические знания, из которых складываются концептуальные представления, как бы «рассыпаются» в сознании, а это не позволяет им стать непосредственным руководством к действию [1,125]. Рефлексия в деятельности – это процесс мысленного-предваряющего или ретроспективного анализа какой-либо проблемы, затруднения или успеха, в результате которого возникает осмысление сущности проблемы или затруднения, рождаются новые перспективы их разрешения.

В последних исследованиях по психологии рефлексии, акмеологии и психологии труда установлено, что рефлексия, как психический процесс, является детерминантой успешности профессиональной деятельности, механизмом личностного и профессионального самоопределения, саморазвития и профессиональной самореализации [2,48].

Современные методы обучения второму языку характеризуются большой интенсивностью и требуют от студентов концентрации внимания и напряжения сил, поэтому внимание ученых, методистов и учителей направлено на поиск резервов для совершенствования урока иностранного языка, на повышение его эффективности, действенности.

Непосредственно в учебном процессе рефлексия может, во-первых, выступать формой теоретической деятельности, способом мышления, раскрывающим цели, содержание, средства, способы собственной деятельности (интеллектуальная рефлексия); во-вторых, отражать внутреннее состояние человека (сенсорная рефлексия); в-третьих,

Рефлексия настроения и эмоционального состояния.

Вот некоторые приемы работы, которые можно использовать на уроке.

Самый простой вариант –

быть средством самопознания [3,8].

Целесообразно говорить о следующих видах учебной рефлексии:

1. физическая (успел – не успел, легко – тяжело);
2. сенсорная (самочувствие: комфортно – дискомфортно);
3. интеллектуальная (что понял, что осознал – что не понял, какие затруднения испытывал);
4. духовная (стал лучше – хуже, созидал или разрушал себя, других) [4,95].

Приёмы рефлексии могут применяться как на уроке рефлексии, так и на всех этапах других видов уроков (открытия новых знаний, закрепления, контроля и др.).

Осуществлять рефлексию можно по-разному: это элементы рефлексии на отдельных этапах урока; рефлексия в конце каждого урока, темы курса; постепенный переход к постоянной внутренней рефлексии.

При выборе того или иного вида рефлексии следует учитывать цель занятия, содержание и трудности учебного материала, тип занятия, способы и методы обучения, возрастные и психологические особенности студентов [5,135].

показываем студентам карточки с изображением трех лиц: веселого, нейтрального и грустного.

Интересен, на наш взгляд, и

прием с различными цветовыми изображениями. У студентов две карточки: синяя и красная. Они показывают карточку в соответствии с их настроением в начале и в конце урока. В данном случае мы можем проследить, как меняется эмоциональное состояние ученика в процессе занятия. Не может не вызвать интереса у преподавателя причина изменения настроения в ходе урока. Это ценная информация для размышления и корректировки своей деятельности.

Эффективен прием «Дерево чувств». Если чувствую себя хорошо, комфортно, то вешаю на дерево листочки одного цвета, если нет, – другого.

Хотим напомнить, какому настроению соответствует какой цвет: красный – восторженное; оранжевый – радостное, теплое; желтый – светлое, приятное; зеленый – спокойное; синий – неудовлетворенное, грустное; фиолетовый – тревожное, напряженное; черный – упадок, уныние.

Если преподаватель хочет закончить урок на наиболее высоком эмоциональном уровне, к чему располагает также и содержание урока, то можно использовать еще один вариант – эмоционально-художественную рефлексию:

Студентам предлагаются две

картины с изображением пейзажа. Одна картина проникнута грустным, печальным настроением, другая – радостным, веселым. Студенты выбирают ту картину, которая соответствует их настроению.

Эмоционально-музыкальная концовка. Студенты слушают фрагменты из двух музыкальных произведений (желательно указать композитора произведения). Звучит тревожная музыка и спокойная, восторженная. Студенты выбирают музыкальный фрагмент, который соответствует их настроению.

Если есть время, то можно предложить студентам выразить свое эмоциональное настроение в виде рисунка, а в конце провести выставку рисунков.

Также студенты могут оценить не только настроение, но и свое эмоциональное состояние. И вопросы «Что ты чувствуешь сейчас? Какие эмоции ты испытываешь?» быстро становятся привычными и не вызывают у студентов удивления. В помощь студентам для высказывания предлагаю опорный конспект, который также способствует повторению и расширению лексического запаса.

Рефлексия содержания учебного материала. Преподаватель использует ее, чтобы выяснить, как студенты осознали содержание пройденного.

В данном аспекте рефлексии можно использовать следующие приемы:

1. Прием незаконченного предложения (тезиса): на сегодняшнем уроке я усвоил..., вспоминается следующее...

Возможные варианты незаконченных фраз, связанных непосредственно с тематикой урока:

Я захотел бы изучить.... Я хочу помочь людям..... Идеальный друг – особа, которая ... Самая серьезная проблема в моей жизни ... Вы хотите быть хорошим другом ... т.п.

2. Прием «Выбор афоризма». Для включения студентов в занятие преподаватель предлагает 2-3 высказывания выдающихся людей. Их можно использовать в качестве фонетической и речевой зарядки. Затем студенты выбирают высказывание, которое им больше понравилось и воспроизводят его по памяти. В конце занятия вновь возвращаемся к этим афоризмам. Студенты выбирают то высказывание, которое соответствует теме урока, обосновывая свой выбор.

Предлагаются высказывания выдающихся людей различной тематики для использования на уроке.

Образование

Образование есть то, что остается после того, когда забывается все, чему нас учили.

Учись так, как будто тебе предстоит жить вечно; живи так, как будто тебе предстоит умереть завтра.

А. Эйнштейн

Неправильное знание, хуже, чем незнание.

О. Бисмарк

Знание есть сила, сила есть знание.

А.Дистервег

Просвещение имеет своей целью воспитание характера.

Ф. Бэкон

Г. Спенсер

Дружба

В мире нет ничего лучше и приятнее дружбы; исключить из жизни дружбу – все равно, что лишить мир солнечного света.

Цицерон.

Если нет общения, нет и дружбы.

Сократ

Врагов имеет в мире всяк,
Но от друзей спаси нас, Боже!

А.С.Пушкин

Кто ищет друзей, достоин того, чтобы их найти; у кого нет друзей, тот никогда их и не искал.

Готхольд Эфраим Лессинг

Настоящий друг с тобой, когда ты не прав. Когда ты прав, всякий будет с тобой.

Марк Твен

Счастье

Стараясь о счастье других, мы находим свое собственное. Самый счастливый человек есть тот, кто дает счастье наибольшему числу людей.

Д.Дидро

Жизнь дарит человеку в лучшем случае лишь одно великое мгновение, и секрет счастья в том, чтобы это великое мгновение переживать как можно чаще.

Оскар Уайльд

Те, кто не ищет счастья, найдут его быстрее других; ибо те, кто ищет счастье, забывают, что самый верный способ добиться счастья для себя – это искать его для других.

Мартин Лютер

Счастье – как здоровье: когда его не замечают, значит, оно есть.

И.С.Тургенев

Доброта

Доброта – язык, на котором немые могут говорить и который глухие могут слышать.

П.Бови

В этом мире только одна вещь, перед которой должны преклоняться, – это гений, и одна вещь, перед которой следует пасть на колени, – это доброта.

В.Гюго

Лучший способ сохранить память о добрых делах – повторить их.

Приставлять одно доброе дело к другому так, чтобы между ними не было промежутка, – вот что я называю счастливой жизнью.

М.Аврелий

Использование афоризмов делает речь учащихся более яркой, образной, насыщенной. Нельзя не учитывать и нравственный аспект данной работы.

Следующий третий аспект – *рефлексии деятельности*.

Современные технологии предполагают, что студент должен не только осознать содержание материала, но и осмыслить способы и приемы своей работы, уметь выбрать наиболее рациональные. Что я делал? С какой целью? Почему я это делаю так? Какой результат я получил?

Какой вариант лучше? – вот те вопросы, которые задают себе студенты, владеющие рефлексией, т.е. умеющие осознавать свою деятельность [6,130]. Предлагаются следующие приемы, используемые в практике для реализации данного вида рефлексии

1. Самооценка активности на каждом этапе урока.

Если преподаватель ведет занятие в традиционном плане, то можно выделить и написать на доске этапы деятельности. В конце занятия предложить студентам оценить свою работу на каждом этапе в виде ступенек, ведущих к успеху.

на эффективности работы с использованием алгоритма, т.е. в определенной последовательности. Например, на заключительных этапах изучения темы (проблемы) студенты, работая над проектом, получают памятки с указанием наиболее общей последовательности или руководство, где подробно описаны действия, даны функциональные смысловые содержательные опоры.

2. Целесообразно на этапе рефлексии еще раз вспомнить и акцентировать внимание студентов

Работа над проектом

- Выбирают заглавие проекта.

- Собирают сведения и иллюстрации.

- Изучают и классифицируют материал на этой проблеме.

- Комбинируют все возможные характеристики.

- Формируют и представляют проект в любой из следующих форм - схема, коллаж, афиша, буклет, листочек, руководство, реклама, и т.п.

- Выносят проект на рассмотрение сокурсников.

Анализируя свою деятельность по предложенному алгоритму в процессе работы над проектом, студенты приходят к следующему выводу: процесс работы не менее важен, чем

результат, и он строится в логике деятельности. А в случае неудачи студенты видят, на каком этапе они не доработали и на какие моменты обратить внимание в следующий раз.

3. При организации дискуссии на занятии предлагаются студентам *правила ведения дискуссии*, которые помогают решать как воспитательные задачи – формирование коммуникативной и дискуссионной культуры, так и служат вербальным материалом для учащихся на этапе рефлексии

Правила ведения дискуссии.

- Я критикую идеи, а не людей.
- Моя цель не в том, чтобы победить, а в том, чтобы прийти к наилучшему решению.
- Я выслушиваю соображения каждого, даже если я с ним не согласен.
- Я стремлюсь осмыслить и понять оба взгляда на проблему.
- Я изменю свою точку зрения, когда факты дают для этого ясное основание.

Рассматривая рефлексии деятельности, необходимо остановиться на рефлексии коллективной и индивидуальной, каждая из которых имеет свои особенности [7,59].

Индивидуальная письменная (личностная) рефлексия. Данный вид рефлексии начинается со слов: Что, если ...? Данные вопросы

вид рефлексии должен служить как бы логическим завершением занятия, его осмыслением. Формы проведения самые разнообразные и хорошо известные учителям – тесты, мини-сочинения, эссе, письмо другу, опорный конспект, схема, таблица, а также синквейн и даймонд, описанные выше. Отметим приемы, стимулирующие речемыслительную деятельность студентов и наиболее способствующих реализации развивающей цели обучения.

Например, прием «Что, если ...?» предполагает включение на этапе рефлексии вопросов, которые

позволяют студентам по-новому, с другой стороны посмотреть на

проблему, выдвинуть свои предположения, свои гипотезы развития событий, расширяя тем самым опыт спонтанного общения, способствуя развитию гипотетического мышления учащихся.

Особый интерес у преподавателей вызывают некоторые примеры графического организатора, например, «Песочные часы». «Песочные часы» целесообразно использовать на заключительных уроках цикла.



Коллективная или групповая рефлексия. Концепция развивающего обучения предполагает научить студентов работать в разных режимах (индивидуальный, групповой, коллективный). Коллективная учебная деятельность в группе как организационная форма создает оптимальные условия для овладения вторым языком.

Чтобы показать студентам, как они работали в группе, каков

уровень их коммуникации, преподаватели анализируют не только содержание выполненного задания (например, проекта), но и качество их работы. Для этого выдают одному из членов группы (можно лидеру) «Алгоритм наблюдения за общением членов группы в ходе совместной деятельности» (разработан Татьяной Пасман) [8,49].

Алгоритм наблюдения

1. Как общение в ходе работы влияло на выполнение задания?
 - делало её более эффективной
 - тормозило выполнение задания
 - не позволило точно выполнить задачу, испортило отношения в группе
2. На каком уровне в большей степени осуществлялось общение в группе?
 - обмен информацией
 - взаимодействие
 - взаимопонимание
 - были равномерно задействованы все уровни

3. Какого уровня коммуникативные трудности испытывали участники группы при выполнении задания?
 - недостаток информации
 - недостаток средств коммуникации (речевых образцов, текстов и др.)
 - трудности в общении
4. Какой стиль общения преобладал в работе?
 - ориентированный на человека
 - ориентированный на выполнение задания
5. Сохранилось ли единство группы в ходе выполнения задания?
 - в группе сохранилось единство и партнерские отношения
 - единство группы в ходе работы было нарушено
6. Кто или что сыграло решающую роль в том, что произошло в группе?
 - лидер, выдвинувшийся в ходе работы
 - нежелание наладить контакт большинства участников группы
 - непонимание задачи, поставленной для совместной работы
 - сама задача оказалась неинтересной, трудной

Спасибо за наблюдения!

Таким образом, студенты могут осваивать программу формирования рефлексивных умений, только активно действуя в конкретной ситуации, а затем

осознавать свои действия. Так рефлексия каждого студента становится необходимой составляющей процесса образования и особым средством освоения программы, поскольку лишь выходя в рефлексивную позицию, он может осознать, что ему недостает для успешного действия в ситуации, а чему он уже научился.

Преподаватель организует рефлексивную ситуацию не только в случае проблемы студента, но и в случае успеха. Студент с помощью преподавателя анализирует действия, приемы, техники, которые использовал в ситуации. И совместно с преподавателем находит возможные действия по выходу из сложившейся ситуации или пониманию, какие его качества и действия позволили ему быть успешным.

Эффективность решения педагогических задач определяется многими факторами, в том числе рефлексией, которая является необходимым этапом процесса решения педагогической задачи. В связи с этим рефлексия становится инструментом профессиональной деятельности, обеспечивающим ее успешность.

Список литература

1. Степанов С.Ю. Рефлексивная практика творческого развития человека и организаций. – М.: Наука, 2000. – 174 с.
2. Пьянкова Г.С. Рефлексия в структуре интегральной индивидуальности профессионала: монография. – Красноярск: Краснояр. гос. пед. ун-т им. П.Астафьева. 2008. – 260 с.
3. Калашникова Н. А. Рефлексия как принцип философского мышления. Дис. канд. филос. наук. – Волгоград, 2006. – 35 с.
4. Щедровицкий Г. П. Мышление. Понимание. Рефлексия. – Москва.: Наследие ММК, 2005. – 159 с.
5. Бондаренко Л.В. Представление о рефлексии в философии, психологии и методологии. // Научно-методический журнал «Коллективный способ обучения». – 2005. №8. – С.132-140.
6. Задорожнюк И.Е. Рефлексивные процессы: психолого-педагогические аспекты. // Вопросы психологии. 2002. № 1. – С.129-132.
7. Метаева В.А. Рефлексия как метакомпетентность // Педагогика, 2006. № 3. – С. 57-61.
8. Карпов А.В. Рефлексивность как психическое свойство и методика ее диагностики. // Психологический журнал. 2003. Т. 24. № 5. – С. 45-57.

Summary

The article is devoted to definition of the essence of reflection, its typology, as well as the willingness and ability of students to apply reflection in the acquisition of a second language, to understand the performed learning activities in the totality of its components and to manage teaching as a system of actions leading to a successful result.

Reflection is a prerequisite of self-development teacher and his students. It contributes to the development of three important human qualities as independence, initiative, competitiveness.

Reflection is defined as the necessary component activities of not only students but also teachers. The development of reflective abilities of students is very important and is the determining factor in self-education. Reflection is a symptom of ascertaining identity and is formed along with it. The performance of any activity are dictated by its reflexivity.

The article has a practical significance, as the development of reflective human consciousness in subsequent life periods is associated with personal and professional self-determination and the development of reflection in the process of vocational education, vocational training and self-actualization as a professional.

Түйіндеме

Мақалада рефлексияның мәні, оның типологиясы айқындалады, сондай-ақ студенттердің екінші тілді меңгергенде рефлексияны қолдануы қаралады. Мұғалімдер мен оқушыларның өзін-өзі дамыту жүйесінде рефлексия міндетті шарты болып табылады.

Әрине, рефлексия мұғалімнің және оқушының өзін-өзі дамытуының міндетті шарты болып табылады. Ол адамның үш маңызды қасиеттерінің, яғни, бәсекеге қабілеттілігін, дербестігін, кәсіпкерлігін дамуына ықпал етеді.

Рефлексия оқушылардың ғана емес мұғалімдердің де қызметінде қажетті компонент болып табылады. Оқушылардың рефлексивті қабілеттерін дамыту өте маңызды болып табылады, және де оның өздігінен білім алуының айқындаушы болып табылады.